PASCAL RAMBERT

AFTER / BEFORE

RÉALISATION, DÉPLACEMENTS, MOBILIERS, IMAGES PASCAL RAMBERT

59e FESTIVAL D'AVIGNON

THÉÂTRE-DANSE-MUSIQUE-VIDÉO

17 18 19 21 22 23 24

GYMNASE AUBANEL - 18H

DURÉE 1H45

CRÉATION AU FESTIVAL D'AVIGNON

RÉALISATION, DÉPLACEMENTS, MOBILIERS, IMAGES **PASCAL RAMBERT**
MUSIQUE **ALEXANDRE MEYER**
DIFFUSION LUMIÈRES **PIERRE LEBLANC**

AVEC **CLÉMENTINE BAERT, GEORGES BILBILLE, ÉVELYNE BILBILLE-BRASSEUR, DAVID BOBÉE, LOUIS CHAMOUX, GILLES GROPPO, GRÉGORY GUILBERT, ANTONIN MÉNARD, ALEXANDRE MEYER, KATE MORAN, GILBERTE MUGUET, CÉCILE MUSITELLI, ALBERT PATIN, NOËLLE PIALHOUX, JACQUES RICHARD, ANNIE ROSSAT, JACQUES ROSSAT, JACQUES SILBERSTEIN, SOPHIE SIRE, VINCENT THOMASSET, VIRGINIE VAILLANT, POLO**
ET
AMANO YOSHI, SIMONE MADOUD, DOMINIQUE PY, LARA SHÄFER, KOBAYASHI YASUO, PABLO ROMAN-ALCALINE, PAUL FIELDING, SYLVIE ET RENÉ GIRARDELLI, DERY FAZIO, BASTIEN GALLET, FRANÇOISE SUBRA, MICHAEL COUNTS, VÉRONIQUE MATIGNON, MARIE-JOSÉE MONDZAIN, KATO KINUKO, MARIE-JOSÉE MAS, ABE YOSHI, MADU, ZOE, KOURTNEY RUTHERFORD, FERNANDO, VINCENT DIEUTRE, YANG, ROBERT CHAVE, ANDRÉAS LIEMANN, LENA LANDAU, UN CHAT, MARYLINE LOIGET, JEAN-PIERRE BONOMO, CLAUDINE ALIAS, CÉDRIC DAOUDÉ, MIYAZAWA TAKAYOSHI, RUDI GOFF, CARLOS FAZIO, KUROSAWA KIYOSHI, CHRISTINE ANGOT, RACHID OURAMDANE, NAKUMURA DAIGO, CLAIRE BREILLARD, ZACHARY BONI, MICHELLE STERN, PIERRE JEYGOU, JEAN-MARC LEVY LEBLOND, VÉRONIQUE PORRAL, ALEXIS MABILLE, KUROSAWA HIROMI, DYLAN GOFF, GÉRALDINE MEUNIER, FEDERICO NICOLAO, MARIE-FLORENCE BAUDET, TIN DAVIS, CLAUDE BALEYDIER, DORIANE SALVUCCI, ISAGO MASA, PULCHÉRIE ANGOUMA, FRANÇOISE GIRIS, FRANÇOIS BERREUR, OLIVIER PY, YANN DEDET, SALLY, ISABELLE LUSIGNAN, CATHERINE ROBBE-GRILLET, JUDITH FONTANAROSA, LENA TEMPICH, HANS JÜRGEN, ÉMILIE SARTOR, HOCIM BRODERCHA, JÉRÔME TAUB, UN AUTRE CHAT, ROB SAVELBERG, MATA SAKA, JULIE MERMILLOD, ALEXANDRE MAZANAVES, CLAIRE SEGUIN, NOBUHIRO SUWA, UN AUTRE CHIEN, THOMAS CHIROUSE, STÉPHANE BOUQUET, MERCI INFINIMENT
TRAINING VOCAL **DALILA KHATIR**
TRAINING SÉNIORS **CÉCILE MUSITELLI, VIRGINIE VAILLANT**
MONTAGE IMAGES **THOMAS MARCHAND**
RÉGIE SON **PIERRE GODEFROY**
RÉGIE PLATEAU **JEAN-YVES PAPALIA**
PRODUCTION-DIFFUSION **CLAIRE GUIÈZE, JULIETTE ROELS**

MERCI À TOUS CEUX QUI À TOKYO, KYOTO, AVIGNON, ANNECY, PARIS, ROME, PORTO, LONDRES, NEW-YORK, BERLIN, BARCELONE, ONT RÉPONDU À NOS QUESTIONS MAIS QUE NOUS N'AVONS PAS CONSERVÉ SUR CE MONTAGE. CE SERA POUR LA PROCHAINE FOIS, PROMIS

REMERCIEMENTS À ABI SAKAMOTO, TAMAKI TSUCHIDA, À TOKYO, JEAN-FRANÇOIS HANS, À KYOTO, PATRICK DEVOS, À L'UNIVERSITÉ KOMABA, À TOKYO, LIBRAIRIE L'AMI VOYAGE EN AVIGNON, PHILIPPE BAUDET ET LA COMPAGNIE EMPREINTE, MJC NOVEL, MICHEL RODRIGUEZ DU CENTRE SOCIAL ET CULTUREL DU PARMELAN, L'UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE, NICOLE MALINSKI, COLETTE KAUFFMAN, MARION HUGUES-DESPOINTES, DAMIEN ROBERT, MONSIEUR GUYON, MONSIEUR BEZIER À ANNECY, LE LYCÉE BAUDELAIRE À CRAN-GEVRIER, SERGE BOISSOT, JEAN-RENÉ CATIER À GAP, DALIAH HELLER ET TOUS LES GENS À CITIWIDE HARM REDUCTION, SOUTH BRONX À NEW YORK ET ENFIN À HÉLÈNE GOUSSU, MARIANNE PORRAL, DOMINIQUE ORIOL, GASTON SYLVESTRE, JEAN-PIERRE BONOMO, EMMANUEL SÉRAFINI, MATTHIEU BARANGER, NADINE MOËC, CAROLINE CHAMPETIER, JENNIFER AHSEA, JUSTIN TAURAND, OLIVIER ASSAYAS, LOU RAMBERT-PREISS, DANIEL BUREN

PRODUCTION SIDE ONE POSTHUME THÉÂTRE
EN COPRODUCTION AVEC BONLIEU, SCÈNE NATIONALE D'ANNECY,
LE FESTIVAL D'AVIGNON, LA COMÉDIE DE CAEN - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE NORMANDIE
AVEC LE SOUTIEN DE LA DMDTS ET DE LA RÉGION ILE-DE-FRANCE

LES PARURES ONT ÉTÉ RÉALISÉES AVEC DU PAPIER CRÉPON SUPÉRIEUR CANSON®

PASCAL RAMBERT, AVEC SIDE ONE POSTHUME THÉÂTRE, EST "ARTISTE ASSOCIÉ" À BONLIEU-SCÈNE NATIONALE ANNECY

“La question principale d’*AFTER / BEFORE*, hors des bons sentiments et des bonnes intentions, est d’essayer de réfléchir, concrètement et à plusieurs, à de nouvelles pistes pour un monde futur renouvelé.
AFTER / BEFORE est une sorte d’arche de Noé, dans laquelle j’emporte les réponses aux questions que je pose depuis plus de deux ans à travers le monde, de Tokyo à Rome et de New York à Paris. “En cas d’une grande catastrophe, d’un “nouveau déluge”, qu’emporteriez-vous du monde d’avant dans le monde d’après ? et que n’emporteriez-vous surtout pas du monde d’avant pour le monde d’après ?”.
Pour traiter de ces ruptures, de ces avants et de ces après, d’un monde d’avant et d’un monde d’après, j’ai choisi d’établir un dialogue entre les corps d’avant et les corps d’après. En créant un échange entre les corps jeunes de mes performeurs et les corps vieux, très vieux, de personnes non professionnelles, je souhaite ainsi mettre sous les yeux des spectateurs ces passages du temps. En associant à ma compagnie, leurs “doubles”, âgés de 60 à 85 ans, je parle comme pour *PARADIS (un temps à déplier)* sous une autre forme, de ce qui me trouble et m’intéresse : le passage du temps.
AFTER / BEFORE s’ouvre sur une “matrice” mettant bout à bout plus d’une centaine de témoignages. Réappropriés par les interprètes, les textes issus de ces entretiens sont, dans la deuxième partie, repris sous formes de “parlés” et de “bougés” et dans la troisième partie de “bougés” et de “chantés”. Formant pour l’occasion les néologismes “chantouiller” et “dansouiller”, je traite d’écriture au sens large, où les façons de danser et de chanter privilégient l’invention personnelle et intime, plutôt que l’académisme et le formatage des corps et des voix.

Pascal Rambert

>>> DITES CE QUE VOUS PENSEZ DE CE QUE VOUS AVEZ VU : AFTER / BEFORE / LE DÉBUT DE L’A. / (LES ATELIERS D’ÉCRITURE PHYSIQUE ORALE ET PLASTIQUE EN TEMPS RÉEL) / QUAND NOUS ÉTIONS PUNK / CAR WASH SUR WWW.PASCALRAMBERT.COM DANS LA SECTION FORUM >>>

Né en 1962, **Pascal Rambert**, auteur et metteur en scène, vit et travaille à Paris.
En 1984, il commence à écrire et à mettre en scène ses propres textes : *Désir* (1984), *Les Lits* (1984), *Météorologies* (1985), *Allez Hop* (1986), *Le Réveil* (1987), *Les Parisiens* (1989), *John & Mary* (1992), *De mes propres mains* (1993), *Race* (1997).
Il met aussi en scène d’autres auteurs comme Jan Fabre (*L’Interview qui meurt*, 1994), Jean Audureau (*Félicité*, 1994), Shakespeare (*Antoine et Cléopâtre*, 1995). Il travaille aux États-Unis où il monte *Burying Molière* de John Strand à New York (1990), et la version anglaise de sa pièce *Race* à Los Angeles (1999).
En 1998, il commence son travail autour de *L’Épopée de Gilgamesh* (à New York, Damas et Marseille), qui voit le jour en 2000 au Festival d’Avignon.
En 2001, il crée *Asservissement Sexuel Volontaire* au Théâtre national de la Colline. En 2002-2003, pour la préparation de *PARADIS (un temps à déplier)* et pour compléter son équipe artistique, il organise plusieurs ateliers / performances dans toute la France, qui prennent le nom d’*(ateliers d’écriture physique orale et plastique en temps réel)*.
En 2004, Pascal Rambert crée *PARADIS (un temps à déplier)* au Théâtre national de la Colline et met en scène en janvier 2005 son texte *Le Début de l’A.* au Studio-Théâtre de la Comédie-Française.
Dans le même temps, débute une résidence de trois ans à Bonlieu - Scène nationale Annecy, où il mènera plusieurs sessions de travail autour de sa création *AFTER / BEFORE*.
Pascal Rambert a monté *Philomela*, opéra de James Dillon, et créera en septembre 2005 l’opéra de Marc Monnet *Pan* à l’Opéra national du Rhin à Strasbourg.
En 2005, au Centre de développement chorégraphique de Toulouse, il crée sa première pièce de danse en mettant en scène le spectacle de sortie de la promotion 2005 : *TO LOSE / PERDRE*.
Il a réalisé deux courts-métrages, *Quand nous étions punk* et *Car Wash,* et poursuivra son travail cinématographique en 2006 avec la réalisation de son premier long-métrage, *La Baie de Tokyo*.
Ses pièces sont publiées aux éditions Actes Sud-Papiers et Les Solitaires Intempestifs.
Au Festival d’Avignon, Pascal Rambert a déjà présenté *Les Parisiens* en 1989 et *L’Épopée de Gilgamesh* en 2000.

et

LE DÉBUT DE L' A.

LE 22 JUILLET À 23H

GYMNASE AUBANEL

LECTURE ÉLECTRIFIÉE DE **PASCAL RAMBERT**

AVEC **KATE MORAN, PASCAL RAMBERT, ALEXANDRE MEYER** (GUITARE ÉLECTRIQUE)

"J'ai écrit *Le Début de l'A.* à Paris dans la chaleur du mois d'août 2000. Dans la solitude. Et dans le manque de la femme que j'aimais. Nous venions de réaliser un projet beau et éprouvant ensemble : *L'Épopée de Gilgamesh* pour le Festival d'Avignon. Elle faisait partie de la distribution américaine et était rentrée à New York. Mon corps et mon esprit, comme après chaque spectacle, étaient comme dévastés. J'ai dialogué muettement chaque jour avec l'être aimé. Ce que je raconte est ce moment unique du début du sentiment amoureux que l'on voudrait ne jamais voir finir. Quand enfin tout commence." Pascal Rambert

(ATELIERS D'ÉCRITURE PHYSIQUE ORALE ET PLASTIQUE EN TEMPS RÉEL)

LES 19, 21, 22 ET 23 JUILLET DE 14H À 15H45

GYMNASE AUBANEL - ENTRÉE LIBRE

"Ce que vous voyez s'invente devant vous. Vous pouvez rester cinq minutes, vous pouvez rester deux heures. Ce que vous voyez n'a pas été répété et ne se répétera jamais. Les mots dits par les personnes qui travaillent sont inventés en temps réel. La seule fiction à suivre est celle qui s'invente à l'intérieur de vous." Pascal Rambert

DÉSIRS D'AUTEURS

LE 20 JUILLET À 11H - MUSÉE CALVET - LECTURE - TARIF UNIQUE 5 €

La Baie de Tokyo

Pascal Rambert lit le scénario de son premier long métrage, *La Baie de Tokyo*, qu'il va réaliser au printemps 2006.

LE 20 JUILLET À 19H - MUSÉE CALVET - LECTURE - TARIF UNIQUE 5 €

Les Tigres maritimes

de **Jean-Paul Quéinnec,** lu par **Anne Baudoux, Juliette Bineau, Arnaud Le Glanic, Bernard Vergne**

CYCLE DE FILMS ET DOCUMENTAIRES

LE 19 JUILLET – 14H - CINÉMA UTOPIA-MANUTENTION - ENTRÉE LIBRE

Quand nous étions punk

film de **Pascal Rambert** (2004, 15min)

Car wash

film de **Pascal Rambert** (2005, 8min), en présence de l'artiste et du producteur **Justin Taurand**

LE MONDE DES RENCONTRES

LE 17 JUILLET - 16H30 - JARDIN DE LA RUE DE MONS

avec **Pascal Rambert, Marina Abramović**

REGARDS CRITIQUES

11H30 - CLOÎTRE SAINT-LOUIS

Être ensemble

avec **Jean-François Peyret, Pascal Rambert, Jean-Luc Verna, Gisèle Vienne**

Pour offrir au public ces moments d'émotion, plus de mille personnes, artistes, techniciens et équipes d'organisation ont uni leurs efforts, leur enthousiasme pendant plusieurs mois.
Parmi ces personnes, la moitié, techniciens et artistes salariés par le Festival ou les compagnies françaises, relèvent du régime spécifique d'intermittent du spectacle.